Form No. 3352-360 Rev A

Power Shovel Plus

Mallinro: 38365—Sarjanrosta 260000001 alkaen

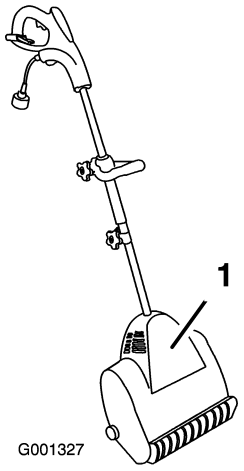
Käyttöopas

Johdanto

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja tuotevaurioita. Olet vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tietoja tuotteista ja lisävarusteista, lähimmästä jälleenmyyjästä tai jos haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuvassa näkyy laitteen malli- ja sarjanumerojen sijainti. Kirjoita numerot annettuun tilaan.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerojen sijainti

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (alla) ilmaisee uhkaa, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta muuta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Turvaohjeet

Tämä lumilinko vastaa tai ylittää standardin ISO 8437 vaatimukset, jotka olivat voimassa tuotteen valmistusajankohtana.

Lue ja sisäistä tämän käyttöoppaan sisältö ennen kuin käynnistät moottorin ensimmäisen kerran.

⚠Tämä on turvallisuussymboli. Sitä käytetään varoittamaan vaaroista, joista voi olla seurauksena henkilövahinko. Noudata symbolin perässä annettuja turvallisuusohjeita mahdollisen tapaturman tai kuoleman välttämiseksi.

Lumilingon asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman. Vähennä tapaturmariskiä noudattamalla seuraavia turvaohjeita.

Seuraavat ohjeet on otettu standardeista ANSI/OPEI B71.3-1995 ja ISO 8437:1989.

Koulutus

- Lue käyttöopas huolellisesti. Tutustu perin pohjin ohjauslaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön. Opettele laitteen pysäyttäminen ja ohjauslaitteiden nopea kytkeminen pois päältä.
- Älä koskaan anna lasten käyttää lumilinkoa. Älä koskaan anna aikuisten käyttää lumilinkoa ilman asianmukaista opastusta.
- Pidä kaikki muut ihmiset (etenkin lapset) poissa laitteen käyttöalueelta. Sama koskee myös lemmikkieläimiä.
- Varo liukastumasta tai kaatumasta.

Valmistelut

- Tarkasta perusteellisesti alue, jolla aiot käyttää lumilinkoa. Poista kaikki kynnysmatot, pulkat, laudat, johdot ja muut esineet.

© 2005—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.Toro.com

CE

Käännös alkuperäisestä tekstistä (FI)
Painettu Yhdysvalloissa
Kaikki oikeudet pidätetään

- Vapauta roottorilavat ennen moottorin käynnistämistä päästämällä irti ohjaustangosta.
- Pukeudu aina riittävän lämpimästi, kun käytät lumilinkoa. Pidä sellaisia jalkineita, jotka parantavat pitoa liukkaalla alustalla.
- Älä koskaan tee mitään säätöjä moottorin käydessä lukuun ottamatta tilanteita, joissa Toro erityisesti suosittelee niiden tekemistä.
- Anna moottorin ja lumilingon sopeutua ulkoilman lämpötilaan, ennen kuin alat lingota.
- Mitä tahansa moottorikäyttöistä konetta käytettäessä voi silmiin lentää vieraita esineitä. Käytä aina suojalaseja tai silmäsuojia, kun käytät, säädät tai korjaat lumilinkoa.
- Varmista aina, että tuuletusaukoissa ei ole roskia.
- Tarkasta virta- ja jatkojohto vaurioiden ja kulumisen varalta ennen käyttöä.

Käyttö

- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai alle. Älä milloinkaan mene heittoaukon eteen.
- Irrota kone virtalähteestä ennen kuin tarkistat, puhdistat tai korjaat sitä, ja kun sitä ei käytetä.
- Jos johto vaurioituu käytössä, irrota se virtalähteestä välittömästi. Älä koske johtoon ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä.
- Älä käytä konetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
- Varo, ettei jatkojohto joudu roottoriin.
- Laitteen kanssa käytettävän virtalähteen tulee olla varustettu vikavirtasuojalla, jonka laukaisuvirran tulee olla enintään 30 mA.
- Noudata erittäin suurta varovaisuutta ylittäessäsi hiekoitettuja ajoväyliä, jalkakäytäviä tai teitä. Varo piilossa olevia vaaratekijöitä ja liikennettä.
- Älä linkoa lunta sora- tai murskepinnalta. Tätä lumilinkoa saa käyttää ainoastaan keinopäällysteisillä pinnoilla.
- Jos lumilinko osuu johonkin esineeseen, sammuta moottori ja tarkista laite perusteellisesti vaurioiden varalta sekä korjaa vahingot, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti, sammuta moottori ja etsi tärinän syy välittömästi. Tärinä on yleensä varoitus ongelmista.
- Sammuta moottori aina, kun poistut käyttöpaikalta. Sammuta se myös ennen kuin poistat tukoksia heittosuppilosta ja ennen kuin teet korjauksia, säätöjä tai tarkastuksia.
- Varmista ennen puhdistusta, korjausta tai tarkastusta, että roottorilavat ja kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Älä linkoa lunta rinteen poikkisuunnassa. Noudata erittäin suurta varovaisuutta vaihtaessasi suuntaa rinteillä. Älä yritä lingota lunta jyrkiltä rinteiltä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa ilman asianmukaisia suojuksia, levyjä tai muita suojalaitteita.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa lähellä lasisia rakennelmia, autoja, ikkunoita ja keräyspisteitä, ellet ole säätänyt lumen heittokulmaa oikein. Pidä lapset ja lemmikit etäällä.
- Älä kuormita konetta liikaa poistamalla lunta liian nopealla vauhdilla.
- Katso taaksesi ja noudata varovaisuutta, kun peruutat lumilinkoa.
- Älä koskaan suuntaa heittosuppiloa sivustakatsojia kohti tai anna kenenkään olla laitteen edessä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys on huono tai on liian hämärää. Varmista, että pysyt pystyssä, ja pidä kahvasta kunnolla kiinni. Käytä laitetta kävellen, älä milloinkaan juokse.

Kunnossapito ja varastointi

- Tarkasta kaikkien kiinnittimien asianmukainen kireys säännöllisesti, jotta laite pysyy turvallisessa käyttökunnossa.
- Katso lisäohjeet tästä käyttöoppaasta, jos aiot varastoida lumilingon pidemmäksi aikaa.
- Pidä turva- ja käyttöohjekilvet hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkasta Power Shovel Plus huolellisesti kuluneiden, löystyneiden tai vahingoittuneiden osien varalta. Kysy lisätietoja varaosista ja osien vaihtamisesta valtuutetusta huoltoliikkeestä.
- Käytä moottoria vielä muutama minuutti linkoamisen jälkeen, jotta kierukkaterä/siipipyörä ei pääse jäätymään.

Toro-lumilingon turvaohjeet

Seuraavassa luettelossa on erityisesti Toron tuotteisiin liittyvää turvallisuustietoa tai muita turvallisuustietoja, jotka sinun on tiedettävä.

- **Pyörivät roottorilavat voivat vammauttaa sormia tai käsiä.** Pysy kahvojen takana ja kaukana heittoaukosta lumilinkoa käyttäessäsi. **Pidä kasvot, kädet, jalat ja muut kehon osat tai vaatteet etäällä liikkuvista tai pyörivistä osista.**
- Ennen kuin säädät, puhdistat, korjaat tai tarkastat lumilinkoa ja ennen kuin poistat tukoksen heittosuppilosta, **sammuta moottori ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.**
- Poista tukokset heittosuppilosta kepin avulla, **ei käsin**.

- Sammuta moottori ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät **ennen** kuin poistut käyttöpaikalta.
- Älä käytä löysiä vaatteita, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos jokin suojus, turvalaite tai kilpi on vahingoittunut, epäselvä tai kadonnut, korjaa tai vaihda se ennen laitteen käyttämistä. Kiristä myös löysällä olevat kiinnittimet.
- **Älä** käytä lumilinkoa katolla.
- Tee vain tässä käyttöoppaassa kuvattuja kunnossapitotoimia. Pysäytä moottori ja irrota johto ennen kunnossapito-, huolto- tai säätötöitä. Jos laitteeseen tarvitsee tehdä suurehkoja korjauksia, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Hanki vain aitoja Toro-varaosia ja -lisävarusteita.

Äänenpaine

Tämän laitteen suurin äänenpainetaso käyttäjän korvan kohdalla on 82 dBA. Mittaustulos perustuu samanlaisilla koneilla standardin ISO 11201 mukaisesti tehtyihin mittauksiin.

Ääniteho

Tämän laitteen taattu äänitehon taso on 96 dBA. Mittaustulos perustuu samanlaisilla koneilla standardin EN 3744 mukaisesti tehtyihin mittauksiin.

Tärinä

Tämän laitteen värinätaso käsissä on enintään 5,79 m/s2. Mittaustulos perustuu samanlaisilla koneilla standardin EN 1033 mukaisesti tehtyihin mittauksiin.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu



- Tämä laite luokitellaan EU-direktiivin 2002/96/EY mukaan elektroniikka- tai sähkötyökaluksi.
- Työkalua **ei saa** hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana.
- Tämä työkalu on toimitettava hävitettäväksi keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.
- Kuluttajat voivat vähentää huomattavasti jätteiden määrää toimittamalla elektroniikka- ja sähkötyökalut kierrätettäviksi.
- Kierrätys estää vaarallisten aineiden leviämisen yhdyskuntajätteen sekaan.
- Tämä merkintä muistuttaa käyttäjää siitä, että tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana.

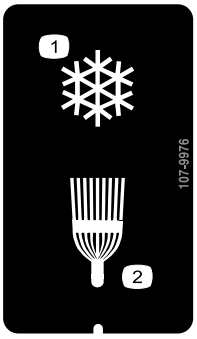
Turva- ja ohjetarrat

Tärkeää: **Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu mahdollisesti vaarallisten alueiden lähelle. Vaihda vaurioituneet tarrat.**



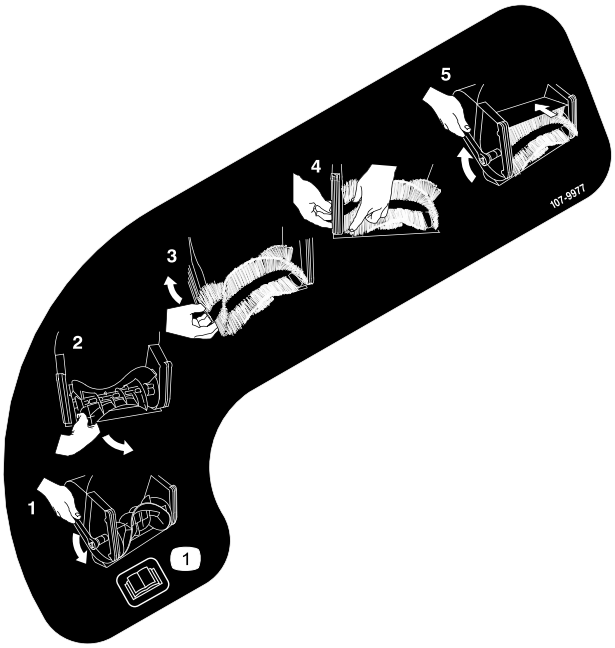
106-9795

1. Sähköiskuvaara ja loukkaantumisvaara – pidä sivulliset turvallisen matkan päässä koneesta ja lue *käyttöopas*.



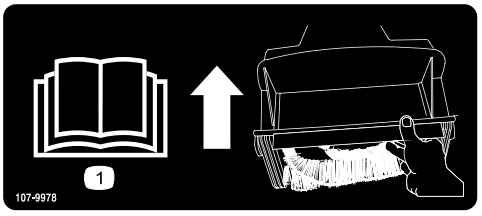
107-9976

1. Vain lumikäyttö; tämä puoli ylöspäin.
2. Vain harjakäyttö; tämä puoli ylöspäin.



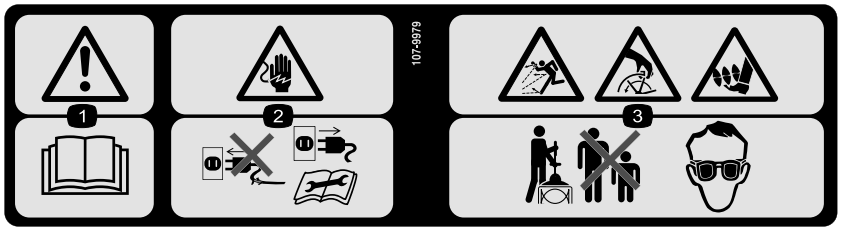
107-9977

1. Lue *käyttöopas*.



107-9978

1. Lue *käyttöopas*.



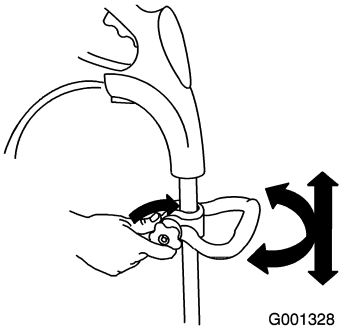
107-9979

1. Vaara – lue *käyttöopas*.
2. Sähköiskuvaara – älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa. Irrota vaurioitunut virtajohto virtalähteestä ja lue ohjeet ennen huoltoa tai korjauksia.
3. Esineiden sinkoutumisvaara; loukkaantumisvaara (siipipyörä ja kierukkaterä) – pidä sivulliset turvallisen etäisyyden päässä lumilingosta; käytä silmäsuojaimia.

Käyttöönotto

1. Apukahvan säätö

1. Kahvaa voidaan nostaa ja laskea käyttäjälle mukavimpaan asentoon.

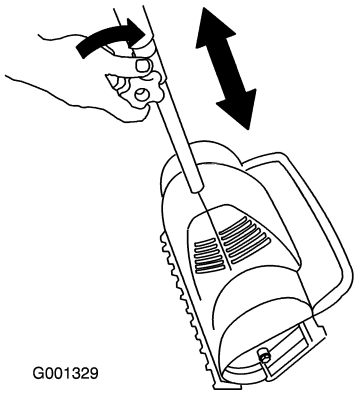


Kuva 3

2. Kiristä nuppi.

2. Power Shovel Plus -lumilingon korkeuden säätö

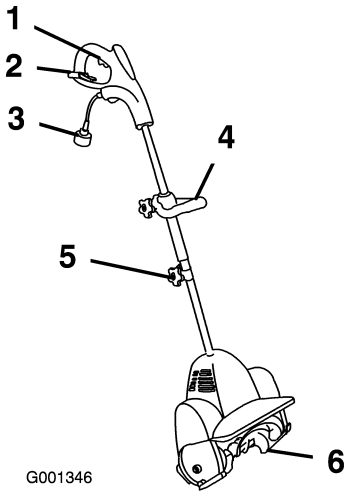
1. Varsi voidaan säätää käyttäjälle mukavimpaan korkeuteen.



Kuva 4

2. Kiristä nuppi.

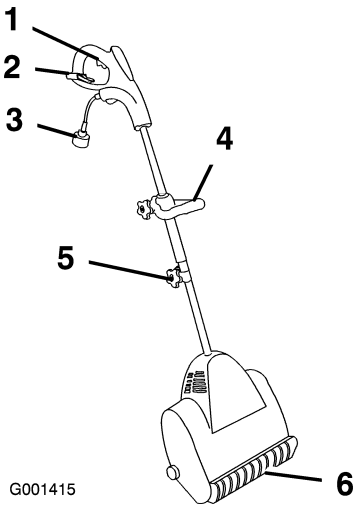
Laitteen yleiskatsaus



Kuva 5

Lumikäyttö

1. Liipaisin
2. Johdon lukitusjärjestelmä
3. Johtoliitäntä
4. Apukahva
5. Nuppi
6. Roottorilavat



Kuva 6

Harjakäyttö

1. Liipaisin
2. Johdon lukitusjärjestelmä
3. Johtoliitäntä
4. Apukahva
5. Nuppi
6. Harja

Käyttö

Laitteen valmistelu

Power Shovel Plus -lumilingon käyttö on turvallista ja tehokasta, kun käytät vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.

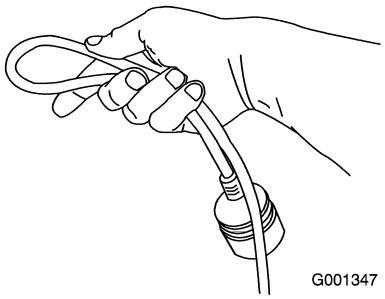
Huomaa: Älä käytä yli 46 metrin pituista jatkojohtoa.

Kosketus veteen käytön aikana saattaa aiheuttaa tappavan voimakkaan sähköiskun.

- **Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin tai kun seisot vedessä.**
- **Käytä vain kylmässä säässä ulkokäyttöön suositeltua jatkojohtoa.**

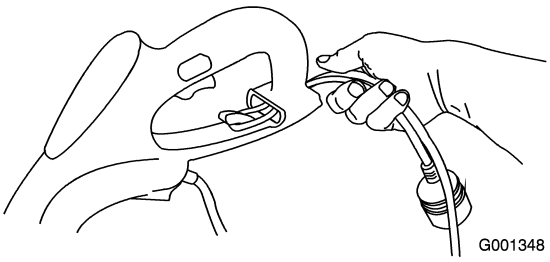
Tärkeää: Tarkasta säännöllisesti käytön aikana, että virtajohdon eristyksessä ei ole reikiä. Älä käytä viallista johtoa. Älä anna johdon kulkea seisovan veden tai märän ruohon läpi.

1. Tee jatkojohtoon silmukka.



Kuva 7

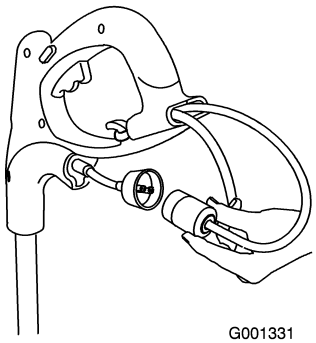
2. Työnnä silmukka yläkahvan takaosassa olevan aukon läpi ja kiinnitä silmukka koukun ympärille.



Kuva 8

Huomaa: Näin estetään jatkojohdon tahaton irtoaminen laitteesta käytön aikana.

3. Kytke jatkojohto laitteen virtajohtoon.

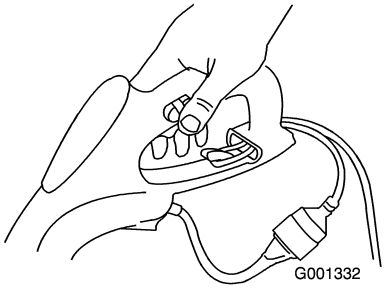


Kuva 9

4. Kytke jatkojohto pistorasiaan.
5. Pidä lingottava alue puhtaana kivistä, leluista ja muista esineistä, jotka voivat joutua roottoriin. Esineet voivat olla lumen peitossa ja niitä voi olla vaikea huomata.

Käynnistys ja pysäytys

Käynnistä Power Shovel Plus painamalla kahvan sivussa olevaa nappia ja painamalla liipaisinta. Sammuta laite vapauttamalla liipaisin.

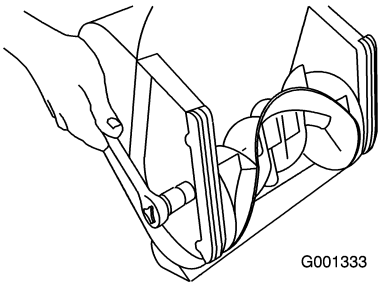


Kuva 10

Muuntaminen lumikäytöstä harjakäyttöön

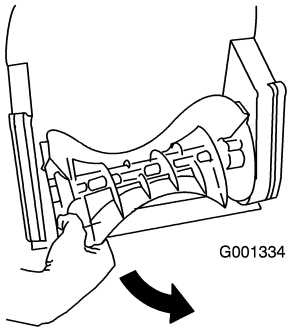
Tärkeää: Kytke virta pois Power Shovel Plus -lumilingosta ennen tätä toimenpidettä.

1. Irrota kotelon sivussa oleva pultti 9/16 tuuman avaimella.



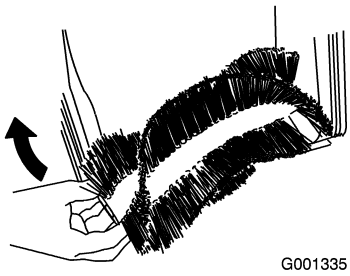
Kuva 11

2. Irrota lumilingon roottori kotelosta.



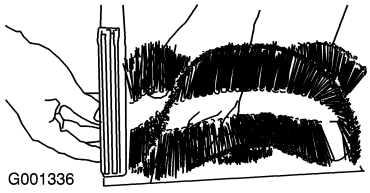
Kuva 12

3. Asenna harja koteloon.



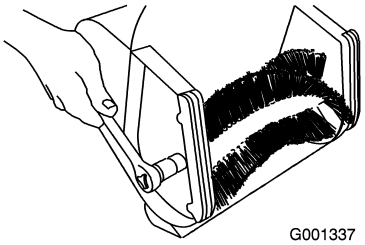
Kuva 13

4. Kiinnitä harja paikalleen aiemmin irrotetulla pultilla.



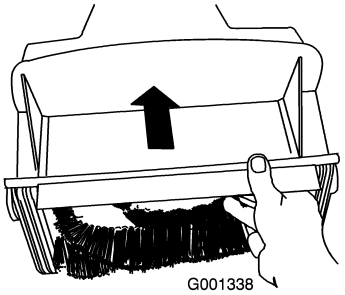
Kuva 14

5. Kiristä kotelon sivussa oleva pultti.



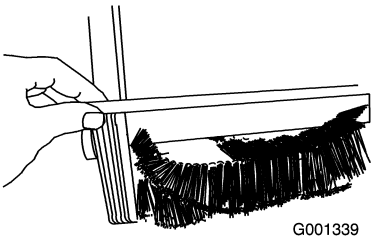
Kuva 15

6. Asenna suuntain.



Kuva 16

Huomaa: Suuntain loksahtaa paikalleen.



Kuva 17

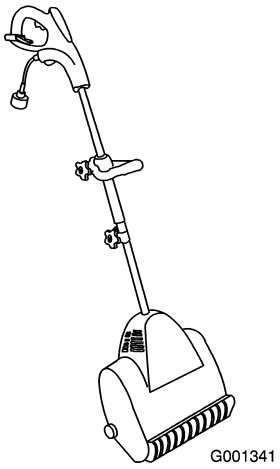
7. Löysää varren alempaa nuppia.



Kuva 18

8. Kierrä kahva varren vastakkaiselle puolelle.

9. Kiristä nuppi.
10. Varmista, että Power Shovel Plus on harjakäyttötilassa, kuten kuvassa.



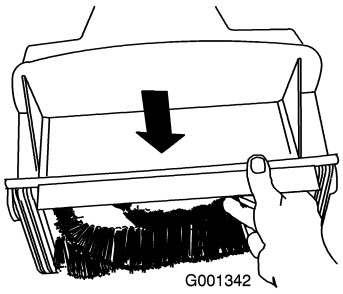
Kuva 19

Huomaa: Varren pituutta on ehkä säädettävä käyttömukavuuden lisäämiseksi harjakäytössä. Katso Power Shovel Plus -lumilingon korkeuden säätö.

Muuntaminen harjakäytöstä lumikäyttöön

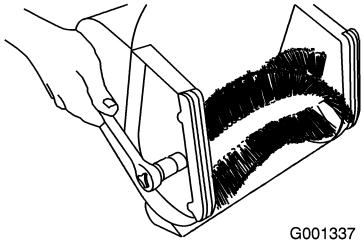
Tärkeää: Kytke virta pois Power Shovel Plus -lumilingosta ennen tätä toimenpidettä.

1. Irrota suuntain.



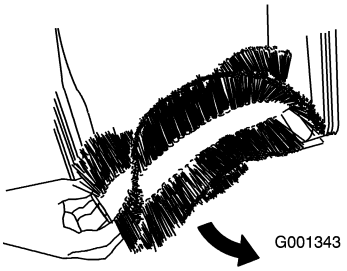
Kuva 20

2. Irrota kotelon sivussa oleva pultti 9/16 tuuman avaimella.



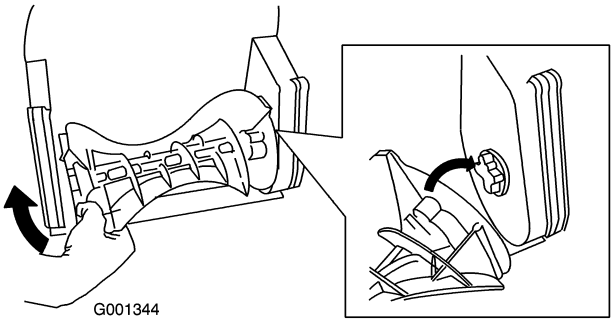
Kuva 21

3. Irrota harja kotelosta.



Kuva 22

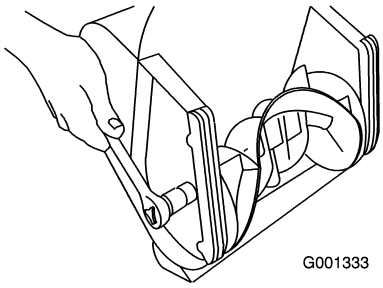
4. Asenna roottori koteloon työntämällä roottorin pää kotelon kiinteään päähän ja kiertämällä roottoria, kunnes se loksahtaa paikalleen.



Kuva 23

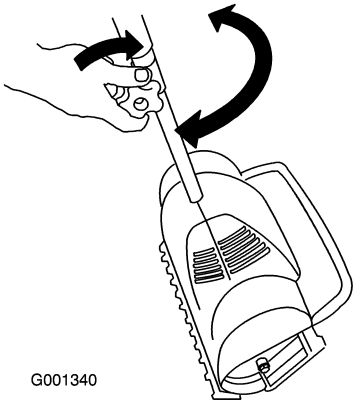
Huomaa: Kotelo joustaa lumilingon roottoria asennettaessa.

5. Kiristä kotelon sivussa oleva pultti.



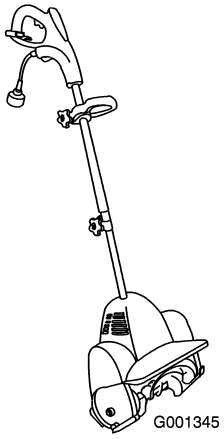
Kuva 24

6. Löysää varren alempaa nuppia.



Kuva 25

7. Kierrä kahva varren vastakkaiselle puolelle.
8. Kiristä nuppi.
9. Varmista, että Power Shovel Plus on lumikäyttötilassa, kuten kuvassa.



Kuva 26

Huomaa: Varren pituutta on ehkä säädettävä käyttömukavuuden lisäämiseksi lumikäytössä. Katso Power Shovel Plus -lumilingon korkeuden säätö.

Käyttövihjeitä

Lumikäyttö

- Käynnistä Power Shovel Plus ja kallista sitä eteenpäin, kunnes työntölevy koskettaa maata. Työnnä Power Shovel Plus -lumilinkoa eteenpäin kohtalaisella nopeudella, mutta kuitenkin tarpeeksi hitaasti, että reitti puhdistuu kokonaan. Sovita kulkunopeus lumen leveyden ja syvyyden mukaan.
- Ohjaa lumi oikealle tai vasemmalle pitämällä Power Shovel Plus -lumilinkoa hieman vinossa.
- Lumenpoisto on tehokkainta, kun lumi lingotaan myötätuuleen ja kun linkouskaistat sovitetaan hieman limittäin.
- Jos haluat lingota lunta sorasta tai kivimurskasta, paina kahvaa alaspäin, jotta työntölevy kohoaa irtomateriaalista, jota roottorilavat voisivat singota.
- Power Shovel Plus voi lingota enintään 15 cm:n syvyistä lunta yhdellä kertaa. Lingotessasi syvempää lunta pidä Power Shovel Plus -lumilinkoa ylä- ja alakahvoista ja liikuta sitä keinuttamalla tai heiluttamalla. Poista enintään 15 cm lunta yhdellä kertaa ja toista niin monta kertaa kuin on tarpeen.
- Varmista, että jatkojohto ei osu esteisiin, teräviin esineisiin tai roottoriin. Älä kisko tai vahingoita johtoa. Tarkasta johto usein vaurioiden varalta. Vaihda johto, mikäli se on vaurioitunut.
- Irrota jatkojohto Power Shovel Plus -lumilingon käytön jälkeen. Ripusta jatkojohto Power Shovel Plus -lumilingon kanssa siten, että se ei katoa tai vaurioidu.

Harjakäyttö

- Käynnistä Power Shovel Plus ja työnnä sitä eteenpäin kohtalaisella nopeudella, mutta kuitenkin tarpeeksi hitaasti, että reitti puhdistuu kokonaan. Sovita kulkunopeus roskien leveyden ja syvyyden mukaan. Kallistamalla eteenpäin voit lisätä harjan ja pinnan välistä kosketusta.
- Ohjaa roskat oikealle tai vasemmalle pitämällä Power Shovel Plus -lumilinkoa hieman vinossa.
- Roskien poisto on tehokkainta, kun roskat poistetaan myötätuuleen ja kun kaistat sovitetaan hieman limittäin.
- Varmista, että jatkojohto ei osu esteisiin, teräviin esineisiin tai roottoriin. Älä kisko tai vahingoita johtoa. Tarkasta johto usein vaurioiden varalta. Vaihda johto, mikäli se on vaurioitunut.
- Käytä harjaa ainoastaan kovilla, tasaisilla alustoilla.
- Älä käytä harjaa seisovassa vedessä tai sen lähellä.
- Irrota jatkojohto Power Shovel Plus -lumilingon käytön jälkeen. Ripusta jatkojohto Power Shovel Plus -lumilingon kanssa siten, että se ei katoa tai vaurioidu.

Kunnossapito

Jos jatkojohto on paikoillaan kun lumilinkoa huolletaan, joku saattaa vahingossa käynnistää sen, mistä saattaa seurata vakavia henkilövahinkoja.

Irrota jatkojohto ennen huoltoa.

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
Vuosittain tai ennen varastointia	• Valmistele Power Shovel Plus varastointia varten.

Power Shovel Plus -lumilingon voitelu

Power Shovel Plus -lumilinkoa ei tarvitse voidella. Laakereiden tehdasvoitelu kestää laitteen koko käyttöiän.

Varastointi

Power Shovel Plus -lumilingon valmistelu varastointia varten

1. Tarkasta Power Shovel Plus huolellisesti kuluneiden, löystyneiden tai vahingoittuneiden osien varalta. Kysy lisätietoja varaosista ja osien vaihtamisesta valtuutetusta huoltoliikkeestä.
2. Tarkasta jatkojohto huolellisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Vaihda jatkojohto, jos se on kulunut tai vaurioitunut.
3. Irrota jatkojohto Power Shovel Plus -lumilingosta ennen varastointia.
4. Varastoi Power Shovel Plus puhtaaseen, kuivaan ja lukittuun paikkaan pois lasten ulottuvilta ja suojaa se peitteellä.
5. Säilytä laite ja jatkojohto sisätiloissa, kuivassa ja viileässä paikassa, lasten ja eläinten ulottumattomissa.

   Huomaa: Kaupoissa on saatavana jatkojohdon pidikkeitä.



Count on it.